

طلال أبو غزاله للترجمة والتوزيع والنشر



TAG-Translate

نشرة إخبارية

الإصدار الأول - آذار ٢٠١٦

في هذا الإصدار:

الافتتاحية

نبذة عن الشركة (الجزء الأول)

أبرز المنجزات خلال شهر آذار
٢٠١٦

أبرز العملاء لشهر آذار ٢٠١٦

نصائح في اللغة

الافتتاحية

في مستهل هذا الإصدار الأول، لا بد لنا من تقديم تحية واجبة للسيد رئيس مجلس الإدارة الدكتور طلال أبو غزاله إذ وجه بإنشاء شركة مختصة بالترجمة ضمن المجموعة إيماناً منه بأهمية هذا المجال من العمل.

وخلال ما يزيد عن ستة عشر عاماً من العمل المتواصل، أثبتت الشركة أنها على قدر الثقة التي أولاها الرئيس للشركة إدارة وموظفين.

ويسعدنا كشركة وموظفين أن نطل عليكم في مطلع كل شهر لموافاتكم ومشاركتكم ما أنجزنا وما نصبو لإنجازه حتى نصل كشركة ومجموعة لصيغ مشتركة للعمل والتعاون.

وسنعرض عليكم في هذا العدد الافتتاحي رؤيتنا وما يميزنا عن سوانا ممن يتعاملون في قطاع الترجمة على المستويين الوطني والإقليمي. وتتمثل ميزتنا الأبرز في الجودة التي تقوم عليها جميع أعمالنا أسوة ببقية شركات المجموعة التي يفاخر معالي رئيس مجلس الإدارة بمنتجاتها وخدماتها ذات الجودة المميزة على كافة المستويات بدءاً بالمحلية ووصولاً إلى العالمية.

وأخيراً نأمل أن نوفق فيما نقدم وفيما نسعى لتقديمه من خدمات متعلقة بالترجمة ضمن هذا الصرح العظيم حتى نضيف نجاحاً إلى نجاح لتعزيز المكانة المرموقة للمجموعة.

”لولا الترجمة، لكانا نعيش في
مقاطعات يرسم حدودها الصمت“

جورج شتاينر

نبذة عن الشركة (الجزء الأول)



تأسست شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر (TAG-Translate) كعضو في مجموعة طلال أبوغزاله الرائدة في قطاع الخدمات المهنية في العالم العربي؛ وهي المجموعة ذائعة الصيت بانتشارها الواسع عبر شبكة من الفروع ومكاتب التمثيل. تم تأسيس شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر (TAG-Translate) في تشرين الأول عام ٢٠٠٠ كشركة ذات مسؤولية محدودة.

وتعد شركة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر الأكبر والأوسع انتشاراً، وتقدم سلسلة كاملة من خدمات الترجمة المهنية ذات الجودة العالية لعملائها، وقد غطت خدماتها العديد من الهيئات والمؤسسات العربية والدولية والشركات.

رسالتنا

تتلخص رسالة طلال أبوغزاله للترجمة والتوزيع والنشر في تقديم سلسلة كاملة من خدمات الترجمة المهنية ذات الجودة العالية لعملائها، مع إتاحة الفرص لموظفيها للحصول على أعلى المؤهلات وفقاً للمعايير الدولية وبالتالي المساهمة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في العالم العربي ضمن سياق الاقتصاد العالمي.

بماذا نتميز عن غيرنا؟

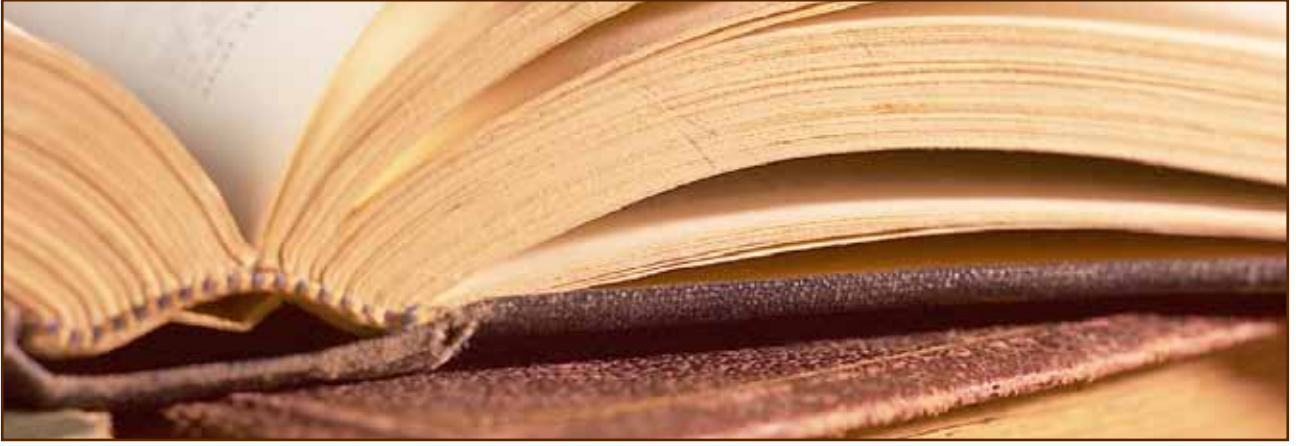
الجودة هي أهم العناصر التي نركز عليها؛ حيث نقدم ترجمة سريعة ودقيقة ومحترفة. تغطي خدماتها نطاقاً واسعاً من أنواع الوثائق والنصوص بما في ذلك خدمة تعريب المواقع الإلكترونية المتخصصة، تتم الترجمة من وإلى اللغة الأم من قبل مترجمين معتمدين على الخبرة والمهارة.



أبرز المنجزات خلال شهر آذار ٢٠١٦:

الترجمة التحريرية:

- المواد التدريبية الخاصة بقطاع ديوان المحاسبة الذي فاز به المجمع العربي الدولي للمحاسبين القانونيين (IASCA).
- التقرير السنوي للبنك الإسلامي.
- دليل مبادرة الفقر والبيئة لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP).



الترجمة الفورية:



- قامت طلال أبو غزاله للترجمة والتوزيع والنشر بتغطية أعمال الترجمة الفورية للحدث الذي نظمه الاتحاد الدولي للتصلب العصبي المتعدد تحت عنوان ” برنامج بناء القدرات في المنطقة العربية - الإتحاد الدولي للتصلب المتعدد“ في الفترة الواقعة بين ١٩-٢٠ / آذار/ ٢٠١٦ في فندق الرويال في عمان.

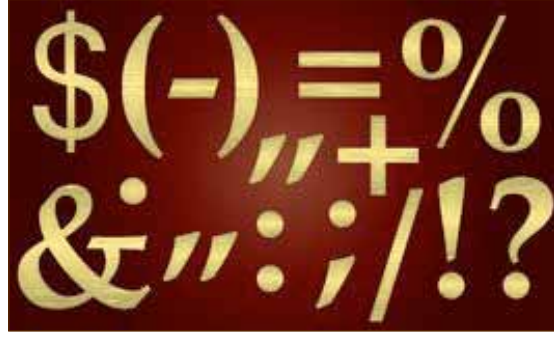


- وتحت عنوان ”تعزيز دور المرأة في الهيئات البرلمانية ووضع السياسات في الاردن“، تابعت الشركة أعمالها في مجال الترجمة الفورية لتغطية الحدث الذي قامت بتنظيمه منظمة التعاون الإقتصادي بالتعاون مع اللجنة الأردنية لشؤون المرأة خلال الفترة الواقعة بين ٢٠-٢٢ / آذار/ ٢٠١٦ في مقر اللجنة الأردنية لشؤون المرأة .

أبرز العملاء لشهر آذار ٢٠١٦:

- ديوان الخدمة الأردني.
- البنك الاسلامي الاردني.
- برنامج الامم المتحدة الانمائي (UNDP).
- ACTED-Jordan
- Better Work Jordan

بالإضافة الى العملاء الذين يتعاملون مع شركتنا بناء على عقود وتعاملات سابقة بحيث اصبحوا عملاء دائمين لدينا.



نصائح في اللغة

لا تهمل علامات الترقيم

- Make up: يختلق.
- Make-up: مكياج.
- Proverb: قول مأثور «مثل شعبي»
- Pro-verb: محل الفعل (كقولك: Yes, I do) محل أي فعل آخر تم ذكره سلفاً في السؤال.
- Moon: قمر
- MOON: وترجم Member Only On Net عضو في منتدى على شبكة الانترنت.
- job: وظيفة
- Job: سيدنا ايوب